

Gebrauchsanweisung

NovaChat 10

Hardware

DOC100309v4

prd

prentke romich deutschland
weil jede:r was zu sagen hat!

Inhaltsverzeichnis

NovaChat 10.7 Gebrauchsanweisung

Kontaktinformationen: Internationale Regionen 3
Region: Nordamerika 3
Region: Europa 3
Region: Asien-Pazifik 3
Sicherheits- und Compliance-Informationen 4
Sicherheitsrichtlinien 4
Konformitäts-Informationen 8
Urheberrechte und Marken 13
Technische Daten: NovaChat 10.7 14

Erste Schritte

Gerätefunktionen 16
Vorderansicht 16
Rückansicht 16
Seitenansicht 17
Ein-/Ausschalten des Geräts 18
Ein-/Ausschalten der Bildschirmanzeige 18
Lautstärkeregelung 20
Ein- und Ausschalten des Verstärkers 20
Deaktivierung der Lautstärketasten 21
Ein- und Ausschalten von Bluetooth 23
Aktivieren und Deaktivieren des Flugmodus 24

Gerätepflege und -wartung

Verwenden des Touchscreens 25
Laden und Wartung der Batterie 26
Laden der Batterie 26
Beste Praxis für eine gesunde Batterie 27
Batteriestatussymbole 27
Reinigung und Desinfektion 28
Regelmäßige Reinigung und Desinfektion 28
Desinfizieren eines Geräts, das von mehreren Personen verwendet wird 28

Anweisungen zum Zubehör

Positionieren des Ständers 30
Entfernen oder Austauschen des Griffs 31
Anweisungen zum Fingerführungsgitter 32
Anbringen des Fingerführungsgitters 32

Anpassen der Einstellungen des Textfensters für das Fingerführungsgitter 33
Auffinden von Vokabularseiten, die zu den Gitteröffnungen passen 34
TouchGuide-Anweisungen 35
Anbringen des TouchGuide 35
Anpassen der Textfenstereinstellungen für den TouchGuide 35
Auffinden von Vokabularseiten, die zu den TouchGuide-Öffnungen passen 36
Anweisungen zur Schutzhülle 38
Entfernen einer Hülle 38
Anbringen einer Hülle 38
Anleitung zum Schultergurt 40
Schultergurt-Kit: 40
Wählen Sie einen Gurt und eine Ausrichtung 40
Befestigen Sie die Schlaufenverbinder und Gurte 41
Anleitung zum Hüftgurt 42

Kontaktinformationen: Internationale Regionen

Wenn Sie einen unerwarteten Betrieb des Produkts oder ein damit zusammenhängendes unerwartetes Ereignis melden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihr regionales Service-/Supportteam.

Region: Nordamerika

PRC-Saltillo, USA: service@prc-saltillo.com oder 800-262-1990

PRC-Saltillo Canada: service@prc-saltillo.com oder 800-262-1990

Region: Europa

Prentke Romich GmbH, Ein Unternehmen von PRC-Saltillo, Deutschland: info@prentke-romich.de oder 0561-78559-0

Liberator Limited, UK: info@lilberator.co.uk oder 01733 370 470 (Option 2)

Region: Asien-Pazifik

Liberator Pty Ltd, Ein Unternehmen von PRC-Saltillo, Australien: support@liberator.net.au oder (02) 9124 9945

PRC-Saltillo Singapore Pte. Ltd.: support@prc-saltillo.sg oder +65 6881 6133

Adressen und weitere internationale Kontaktinformationen finden Sie unter prc-saltillo.com/international.

Sicherheits- und Compliance-Informationen

Beim NovaChat 10 handelt es sich um einen Sprachgenerator, der Personen mit Beeinträchtigungen der Sprache bzw. des Sprechens bei der Kommunikation unterstützt. Das Gerät und seine Sprachprogramme geben dem Benutzer die Möglichkeit, Gespräche einzuleiten, Informationen zu suchen, Ansichten zu äußern und Gefühle zum Ausdruck zu bringen. Es kann in der Hand gehalten, mit einem Tischständer verwendet oder an einem Rollstuhl montiert werden. Der Zugriff erfolgt über den Touchscreen oder über eine Vielzahl erhältlicher Schalterzubehörgeräte.



Scannen Sie unten um die Chat-Software Gebrauchsanweisung der zu öffnen

Sicherheitsrichtlinien

Gerätesicherheit

> **Hinweis:** Die folgenden Sicherheitsrichtlinien gelten nur für Geräte, die von PRC-Saltillo oder einem Tochterunternehmen von PRC-Saltillo erworben wurden.

Notfälle

- Dieses Produkt ist nicht als Gerät für Notrufe oder als alleinige Kommunikationshilfe gedacht.

Änderungen

- Versuchen Sie nicht, das Gerät, das Modul oder Zubehör zu modifizieren. Änderungen könnten eine Sicherheitsgefahr darstellen und das Gerät funktionsunfähig machen.

Verunreinigungen

- Um die Aufnahme von Bakterien, Staub und Schmutz zu verhindern, darf der Benutzer nicht am Produkt kauen.

Reinigung, Wartung und Instandhaltung

- Das Gerät darf nicht gewartet oder instand gesetzt werden, während es verwendet wird. Vor dem Reinigen muss das Ladegerät abgetrennt und das Gerät ausgeschaltet werden.
- Wenn das Gerät, das Modul oder ein Zubehörteil beschädigt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen vorzunehmen.

Zubehör

- Verwenden Sie keine Zubehörteile, abnehmbaren Teile oder Materialien, die nicht im Handbuch beschrieben sind.
- Verwenden Sie Zubehör, abnehmbare Teile oder Materialien nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Montage und Positionierung

- Eine qualifizierte Person sollte die Positionierung analysieren, um wiederholte einseitige Belastungen für den Benutzer zu vermeiden.
- Alle Halterungen, einschließlich Tastenhalterungen, sollten von einer qualifizierten Person montiert und eingestellt werden. Wird das Montagesystem nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert, kann dies zu einer Verletzung des Benutzers führen.
- Platzieren Sie das Gerät mit Blick- oder Kopfsteuerungsmodul nicht an Stellen, an denen es schwierig zu bedienen oder vom Ladegerät zu trennen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Hände nicht in die Lücke zwischen dem Ständer und dem Gerät geraten, um ein Einklemmen zu vermeiden.
- Bei der Entfernung des Ständers besteht die Gefahr von Augenverletzungen.

Sehen und Hören

- Der Kommunikationspartner muss darauf achten, dass der Benutzer häufige Pausen einlegt, um eine Überanstrengung der Augen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an Ihren Augenarzt, um Informationen über die Positionierung des Geräts für den Benutzer zu erhalten.
- Eine übermäßige Lautstärke oder ein zu hoher Schalldruck über längere Zeit bei der Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann Gehörschäden verursachen. Stellen Sie die Lautstärke auf eine niedrige Stufe ein und erhöhen Sie sie nur so weit, dass Sie die Tonausgabe bequem hören können.

Anschlüsse und Steckverbinder

- Halten Sie Anschlüsse und Steckverbinder sauber, um die Lebensdauer des Geräts zu maximieren. Verschmutzte Kabelstecker übertragen Verunreinigungen auf den Port am Gerät und können die Leistung beeinträchtigen.
- Wenn das Gerät Wasser ausgesetzt war, muss jeder USB-Anschluss vollständig trocken sein, bevor ein USB-Kabel angeschlossen wird. Um Feuchtigkeit aus den USB-Anschlüssen zu entfernen, schütteln Sie das Gerät mehrmals so, dass jeder USB-Anschluss nach unten zeigt, und wischen Sie das Gerät anschließend mit einem Mikrofasertuch trocken. Überprüfen Sie dann den Bereich des USB-Ports erneut. Wenn in einem USB-Port noch Feuchtigkeit zu sehen ist, wiederholen Sie das Schütteln und Trocknen.
- Versuchen Sie nicht, einen Stecker mit Gewalt in einen Port zu stecken. Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker in den richtigen Port stecken und dass der Stecker korrekt mit dem Port ausgerichtet ist.

Kleinteile, Leitungen, Kabel und Gurte

- Die Leitungen, Kabel und Gurte stellen eine potenzielle Verwicklungs- oder Strangulierungsgefahr dar. Bedenken Sie dies, bevor Sie Gerätebenutzern diese Artikel zur Verfügung stellen.
- Führen Sie regelmäßige Sichtprüfungen von Leitungen, Kabeln und Steckverbindern auf Beschädigung oder Verschleiß durch, insbesondere dort, wo sie zusätzlichen Belastungen ausgesetzt sind. Kabel und Leitungen können bei starker Nutzung oder mit zunehmendem Alter ausfransen oder beschädigt werden. Ein ausgefranstes Kabel könnte beispielsweise zum Kurzschluss eines Akkuladegeräts/Netzteils führen und eine Gefahr für den Benutzer darstellen. Wenn Leitungen, Kabel oder Stecker beschädigt oder verschlissen sind, wenden Sie sich an den Kundendienst, um Ersatz zu erhalten.
- Wenn Sie eine Leitung oder ein Kabel abziehen, fassen Sie den Stecker und nicht die Leitung oder das Kabel selbst, um Beschädigungen oder Verschleiß zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Laden oder Übermitteln von Vokabulardateien immer die Kabel, die in den Anweisungen im Handbuch angegeben sind.
- Der Eingabestift (Stylus) kann Augenverletzungen verursachen.
- Wenn Sie ein Kopf- oder Blicksteuerungsmodul installieren, können die losen Schrauben eine Erstickungsgefahr darstellen.

- Kleinteile und lose Adapter können Erstickungs- oder andere Gefahren darstellen.

Beschädigung

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Bildschirm einen Sprung oder Bruch aufweist.
- Verwenden Sie kein Blick- oder Kopfsteuerungsmodul, wenn die Linse einen Sprung oder Bruch aufweist.

Interferenz

- Bei Betrieb dieses Geräts in einem medizinischen Umfeld darf es nicht zusammen mit einem nicht medizinisch zugelassenen Produkt verwendet werden. Befolgen Sie alle Regeln für die geeignete Verwendung von Drahtlosgeräten.
- Verwenden Sie das Gerät oder Modul nicht in der Nähe von HF-/RFID-Strahlungsquellen, da sonst Störungen auftreten können. Erhöhen Sie nach Möglichkeit den Abstand zur Störquelle.

Wasser

- Wenn das Gerät Wasser ausgesetzt war, muss jeder USB-Anschluss vollständig trocken sein, bevor ein USB-Kabel angeschlossen wird. Um Feuchtigkeit aus den USB-Anschlüssen zu entfernen, schütteln Sie das Gerät mehrmals so, dass jeder USB-Anschluss nach unten zeigt, und wischen Sie das Gerät anschließend mit einem Mikrofasertuch trocken. Überprüfen Sie dann den Bereich des USB-Ports erneut. Wenn in einem USB-Port noch Feuchtigkeit zu sehen ist, wiederholen Sie das Schütteln und Trocknen.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in normalen Kommunikationssituationen gedacht. Es ist nicht wasserdicht. Sprühen oder spritzen Sie keine Flüssigkeit direkt auf das Gerät, und gehen Sie bei der Verwendung in der Nähe von Wasser mit äußerster Vorsicht vor. Wie bei den meisten elektronischen Geräten sollten Sie das Gerät niemals verwenden, wenn Sie sich tatsächlich im Wasser befinden (z. B. in einem Pool oder Bad).

Wärme

- Platzieren Sie das Gerät oder das Modul nicht in einem Gerät wie einer Mikrowelle oder einem Ofen, in die Nähe von offenem Feuer oder auf bzw. in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Herd oder Heizgerät.
- Lassen Sie das Gerät oder das Modul nicht über einen längeren Zeitraum in einem heißen Fahrzeug.

Akkus und Aufladen

- Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte Akkuladegerät.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Stellen, an denen es schwierig zu bedienen oder vom Ladegerät zu trennen ist.
- Befolgen Sie beim Aufladen des Geräts immer die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lade-Port. Dies kann zu Schäden am Port führen.
- Um Stromschläge und Schäden am Gerät zu vermeiden, laden Sie das Gerät nicht auf, wenn es nass ist oder in einem Bereich, in dem es nass werden könnte. Fassen Sie das Gerät, das Ladegerät oder die Kabel nicht mit nassen Händen an.
- Platzieren Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem sicheren, trockenen Ort. Laden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Halten Sie das Ladegerät von Wasser fern; es dürfen auch kein Wasser oder andere Flüssigkeiten darauf verschüttet werden.
- Wenn das Ladegerät oder Ladekabel beschädigt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um ein Ersatzkabel zu erhalten.

Umgebung

- Bringen Sie das Gerät nicht in eine sauerstoffreiche Umgebung (Operationssaal, Sauerstoffzelt usw.).
- Verwenden Sie das System nicht in einer Umgebung, in der explosive oder entzündliche Gase vorhanden sein könnten.

Berühren der Oberfläche

- Wenn die Oberfläche des Geräts mit verletzter Haut berührt wird, während das Gerät aufgeladen wird, kann dies die Wunde verschlimmern.
- Während des Ladevorgangs sollten Risikogruppen die Oberfläche nicht berühren, wenn die Gefahr von Hautverbrennungen besteht.

Implantierbare Medizinprodukte
Zwischen einem Drahtlos-Handgerät und einem implantierbaren Medizinprodukt wie einem Herzschrittmacher, implantierbarem Kardioverter-Defibrillator, Vagusnervstimulator, Shunt oder Stent sollte ein Abstand von mindestens 15 cm eingehalten werden, um mögliche magnetische Störungen des Medizinprodukts zu vermeiden. Eine Person mit einem implantierbaren Medizinprodukt:

- sollte das Gerät immer mindestens 15 cm von ihrem implantierbaren Medizinprodukt entfernt halten;
- darf das Gerät nicht in einer Brusttasche tragen;
- sollte den Abstand des Geräts zum Körper vergrößern, wenn sie vermutet, dass es das implantierbare Medizinprodukt beeinträchtigt;
- sollte die Anweisungen des Herstellers des implantierbaren Medizinprodukts lesen und befolgen.
- Wenn Sie Fragen zur Verwendung des Drahtlosgeräts mit einem implantierbaren Medizinprodukt haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Software-/App-Sicherheit

- Die Software ist nicht für Notrufe oder als alleinige Kommunikationshilfe gedacht.
- Verwenden Sie die Software auf sichere Weise, wenn Sie SMS schreiben. Verfassen Sie keine SMS, während Sie mit anderen Aufgaben oder Aktivitäten beschäftigt sind.
- Der Kommunikationspartner muss darauf achten, dass der Benutzer häufige Pausen einlegt, um eine Überanstrengung der Augen zu vermeiden.
- Konsultieren Sie Ihren Augenarzt in Bezug auf die Platzierung des Geräts, damit der Benutzer die Software sehen kann.
- Bei der Lautstärkeregelung in der Software kann eine übermäßige Lautstärke oder ein zu hoher Schalldruck bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern über längere Zeit zu Gehörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke auf niedrige Stufe ein und erhöhen Sie sie nur so weit, dass Sie die Ausgabe bequem hören können.
- Wenn die Software nicht mehr funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Augensteuerung – Sicherheit

> **Hinweis:** Die folgenden Sicherheitsrichtlinien gelten nur für Geräte, an denen ein Blicksteuerungsmodul befestigt ist, und die von PRC-Saltillo oder einem Tochterunternehmen von PRC-Saltillo erworben wurden.

Ermüdung

- Während der Benutzer sich an die Augensteuerung gewöhnt, sollten Sie häufig Pausen einlegen, um die Augen des Benutzers ausruhen und ihn von der Konzentration entspannen zu lassen.
- Bei manchen Menschen kann es zu einer gewissen Ermüdung kommen (aufgrund der beabsichtigten Augenfokussierung und der starken Konzentration) oder sogar zu einer Trockenheit der Augen (aufgrund weniger häufigen Blinzelns), wenn sie sich anfänglich an die Augensteuerung gewöhnen. Wenn es zu Müdigkeit oder trockenen Augen kommt, beginnen Sie langsam und begrenzen Sie die Länge Ihrer Augensteuerungssitzung Ihrem Wohlbefinden entsprechend. Fragen Sie einen Arzt nach benetzenden Augentropfen, die gegen trockene Augen helfen können.

Krampfanfälle

- Bei manchen Menschen können durch Lichtblitze oder Muster epileptische Anfälle ausgelöst werden. Dies kann auftreten, wenn aufeinanderfolgende Bilder oder Videomaterialien präsentiert werden, auch wenn der Betroffene noch nie zuvor einen Anfall hatte. Beobachten Sie die Person, die das System verwendet. Entfernen Sie die Person sofort vom System und wenden Sie sich an einen Arzt, wenn die Person folgende oder ähnliche Symptome zeigt: ungewollte Bewegungen, Desorientierung, Krämpfe, Bewusstseinsverlust oder Sehstörungen.

Infrarotstrahlung

- Augensteuerungsysteme verwenden Infrarot-Technologie (IR). Bestimmte Medizinprodukte können durch IR-Emissionen störungsanfällig werden. Verwenden Sie das Augensteuerungsysteme nicht in der Nähe solcher empfindlicher Medizinprodukte. Wenn Sie Fragen zur Empfindlichkeit eines Medizinprodukts haben, wenden Sie sich an den Hersteller des Medizinprodukts oder an Ihren Arzt.
- Wenn Sie Fragen zur Empfindlichkeit eines Medizinprodukts gegenüber der Infrarottechnologie haben, die Bestandteil Ihres Augensteuerungsysteme ist, wenden Sie sich an den Hersteller des Medizinprodukts oder an Ihren Arzt.

Konformitäts-Informationen

Hinweis: Die Informationen zur Gerätehardware in diesem Abschnitt gelten nur für Geräte, die von PRC-Saltillo oder einem Tochterunternehmen von PRC-Saltillo erworben wurden.

Warnhinweis der Federal Communications Commission (FCC)
Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.
Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1) dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich derer, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so konzipiert, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einen anderen Ort positionieren.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem einstecken, in dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker kontaktieren.

Das Gerät wurde geprüft und erfüllt die allgemeinen Anforderungen an die HF-Exposition. Das Gerät kann ohne Einschränkungen in tragbaren Anwendungen verwendet werden.

Warnhinweis von Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)
Dieses Gerät entspricht den von Innovation, Science and Economic Development Canada lizenzbefreiten RSS-Standards. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2)

Dieses Gerät muss jegliche Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die eine unerwünschte Funktionsstörung verursachen könnten.
This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur del'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si lebrouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC-HF-Strahlenexposition und SAR-Erklärungen
Dieses Gerät wurde auf Einhaltung der Vorschriften über die spezifische Absorptionsrate (SAR) für am Körper getragene Geräte getestet und so entwickelt, dass es die von der Federal Communications Commission (FCC, USA) festgelegten Anforderungen an die Exposition gegenüber Funkwellen erfüllt. Diese Anforderungen legen einen SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg fest, gemittelt über ein Gramm Gewebe. Dieses Gerät erfüllt die FCC-Grenzwerte für die Strahlenbelastung, die für unkontrollierte Umgebungen festgelegt sind. Der Endbenutzer muss die speziellen Bedienungsanweisungen befolgen, um die Einhaltung der HF-Strahlenbelastung zu gewährleisten.

Drahtlose Kommunikationsgeräte
Drahtlose Kommunikationsgeräte wie Drahtlosnetzwerk-Heimgeräte, Mobiltelefone, schnurlose Telefone und deren Basisstationen sowie Walkie-Talkies können dieses Gerät beeinträchtigen und sollten mindestens 15 cm vom Gerät entfernt sein.

Beschränkung des Verwendungszwecks, Dritte und Datenverlust

- In Bezug auf den Verwendungszweck der Sprachausgabe übernimmt PRC-Saltillo außer gemäß den Bestimmungen dieser ausdrücklichen Gewährleistung keine Gewährleistung für die Funktionalität dieses Sprachausgabegeräts. PRC-Saltillo übernimmt keine Garantie für Software von Drittanbietern und ist nicht verantwortlich für Verletzungen, Schäden oder Ansprüche, die sich aus der Funktion bzw. Fehlfunktion von Technologien, Websites, Produkten und Software von Drittanbietern ergeben. Für zusätzliche Anwendungen können weitere klinische Feststellungen notwendig sein, die über den Rahmen einer Evaluierung für Sprachausgabegeräte hinausgehen.
- PRC-Saltillo übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Ansprüche Dritter, die sich durch die Verwendung dieses Produkts ergeben können.
- PRC-Saltillo übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die durch das Löschen von Daten infolge einer Störungsbehebung oder eines Batteriewechsels entstehen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle wichtigen Daten auf anderen Medien (Computer) sichern, um sie vor Verlust zu schützen.

Zweckbestimmung
Dieses Produkt verbessert die Kommunikation für Personen mit Beeinträchtigung der Sprache bzw. des Sprechens. Dieses Produkt und seine Sprachprogramme ermöglichen es dem Benutzer, Gespräche zu beginnen, Informationen einzuholen, Meinungen zu äußern und Gefühle auszudrücken. Je nach Hardware-Modell kann es mit der Hand gehalten, mit einem Tischständer verwendet oder an einen Rollstuhl montiert werden. Der Zugriff erfolgt über den Touchscreen, ein optional lieferbares Blick- oder Kopfsteuerungssystem oder eine Auswahl an verfügbarem Tastenzubehör. In diesem Produkt sind keine Arzneimittel, menschliches Blut oder Plasmaderivate in jedweder Form enthalten und es wird auch nicht unter Verwendung von Gewebe tierischen Ursprungs hergestellt.

Indikationen und Kontraindikationen
Indikation: Dieses Produkt verbessert die Kommunikation für Personen mit Beeinträchtigung der Sprache bzw. des Sprechens.
Kontraindikation: Dieses Produkt ist nicht als Gerät für Notrufe oder als alleinige Kommunikationshilfe gedacht.

Vorliegende Anwendungsrisiken
Es sind keine Anwendungsrisiken bekannt.

Erwartete Lebensdauer
Die erwartete Lebensdauer des Geräts, Akkuladegeräts und Zubehörs beträgt fünf Jahre. Wenn Sie Ihr Gerät, Ladegerät oder Zubehör entsorgen, entsorgen Sie diese bitte gemäß den örtlichen, staatlichen und/oder landesspezifischen Recycling-Vorschriften für elektronische Geräte.

Vorgesehene Anwender
Die Person, die das Produkt zur Kommunikation verwendet, der Kommunikationspartner der Person und/oder die Person, die Einstellungen ändert, Softwaredateien verwaltet usw., sind die vorgesehenen Anwender. Der Text und das Anschauungsmaterial im Handbuch unterstützen diese Anwender, damit sie das Gerät bestimmungsgemäß verwenden können.

Erwartete Position der Anwender
Bei normalem Gebrauch befindet sich das Gerät voraussichtlich in einem Abstand von 30-35 cm zum Körper der Person. Der Abstand hängt davon ab, ob das Gerät in der Hand gehalten oder an einem Rollstuhl oder Tisch montiert wird.

Erforderliche besondere Fertigkeiten, Schulung oder Kenntnisse
Für die Bedienung oder Instandhaltung des Geräts oder der Software sind keine besonderen Fertigkeiten oder Schulungen erforderlich. Der Text und das Anschauungsmaterial in diesem Handbuch unterstützen die Anwender beim Erwerb der Kenntnisse, um das Gerät bestimmungsgemäß verwenden zu können.

Hinweise zur Anwendung

- Alle Funktionen des Produkts können vom Benutzer sicher verwendet werden. Für optimale Ergebnisse befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch.
- Es ist nicht erforderlich, das Gerät oder den Verstärker auszuschalten, wenn das Gerät täglich verwendet wird. Es wird empfohlen, das Gerät einmal pro Woche neu zu starten und es täglich in den Ruhezustand zu setzen.
- Wenn Sie schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Gerät melden möchten, wenden Sie sich an PRC-Saltillo und Ihre nationale Behörde. Informationen zur Reinigung finden Sie im Benutzerhandbuch.

Hinweise zur Lagerung
Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum lagern, schalten Sie das Gerät und den Verstärker aus. Gelagerte Geräte müssen alle sechs Monate aufgeladen werden.

Erläuterung der Symbole auf Geräten, Zubehör oder Verpackungen von PRC-Saltillo


Das Gerät entspricht den Bestimmungen der Federal Communications Commission (FCC).


Das Gerät entspricht den Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltbestimmungen der Europäischen Union.


Das Gerät entspricht den Anforderungen von UK MDR 2002.


Das Gerät erfüllt den/die RSS-Standard(s) für die Freistellung von den Lizenzvorschriften von Innovation, Science and Economic Development Canada.


Das gesamte Gerät und seine Zubehörteile, mit Ausnahme des Netzteils, sind Anwendungsteile des Typs BF. „Anwendungsteil“ bezieht sich auf den Teil des Geräts, der mit dem Körper des Benutzers in Kontakt kommt, wenn es für die beabsichtigte Funktion verwendet wird.


Das Gerät entspricht den geltenden technischen ACME-Vorschriften für Telekommunikation, Funkkommunikation, EMV und elektromagnetische Umgebung.


Vorsicht! Dieses Gerät vorsichtig verwenden, um unerwünschte Folgen zu vermeiden.


Das Gerät strahlt allgemein erhöhte, potenziell gefährliche Mengen nicht ionisierender elektromagnetischer Strahlung ab.


Nicht im Hausmüll entsorgen! Altgeräte und Batterien müssen getrennt gesammelt und über lokale Rücknahmesysteme abgegeben werden.

IP__
Das Gerät ist vor Eindringen von Feststoffen und Wasser geschützt.


Vor Feuchtigkeit schützen. Das Gerät muss vor Feuchtigkeit geschützt werden.


Der Temperaturbereich, dem das Gerät bei Verwendung, Transport oder Lagerung ausgesetzt sein darf.


Der Feuchtigkeitsbereich, dem das Gerät bei Verwendung, Transport oder Lagerung ausgesetzt sein darf.


Der Luftdruckbereich, dem das Gerät bei Verwendung, Transport oder Lagerung ausgesetzt sein darf.


Siehe Gebrauchsanweisung.


Die Gebrauchsanweisung oder die elektronische Gebrauchsanweisung lesen.

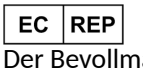

Das Gerät verwendet Bluetooth-Wireless-Technologie.


Die Modellnummer des Geräts.


Die Seriennummer des Geräts.


Das Herstellungsdatum des Geräts und der Name und die Adresse des Herstellers.


Weist dies als ein Medizinprodukt aus.


Der Bevollmächtigte in der EU


Der Bevollmächtigte im Vereinigten Königreich


Der Schweizer Bevollmächtigte

Bevollmächtigter (International)

Hersteller/Hauptsitz
Prentke Romich Company
1022 Heyl Rd
Wooster, OH 44691 USA
Tel.: +1 330 262-1984 · +1 800 262-1984
Fax: +1 330 262-4829
E-Mail: info@prentrom.com
Website: prc-saltillo.com

Kanadische Betriebe
PRC-Saltillo Canada
PO Box 10102 Stn Main
Airdrie, AB T4A 0H4
Tel.: +1 (647) 977-9626
Gebührenfrei: 1 (800) 944-6564
Fax: +1 (855) 209-9055
E-Mail: sales@prc-saltillo.ca
Website: prc-saltillo.ca/

EC REP Bevollmächtigter in der EU
Prentke Romich GmbH – Ein Unternehmen von PRC-Saltillo
Karthäuserstr. 3
D-34117 Kassel Deutschland
Tel.: +49 (0) 561 7 85 59-0

Fax: +49 (0) 561 7 85 59-29
E-Mail: info@prentke-romich.de
Website: prentke-romich.de/

EU-Importeur
Prentke Romich GmbH
Karthäuserstr. 3
D-34117 Kassel Deutschland
Tel.: +49 (0) 561 7 85 59-0
Fax: +49 (0) 561 7 85 59-29
E-Mail: info@prentke-romich.de
Website: prentke-romich.de/

UK REP Verantwortliche Person und Importeur im Vereinigten Königreich
Liberator Limited
Glenside Business Park
West Pinchbeck, Spalding, Lincolnshire
PE11 3SA Vereinigtes Königreich
Tel.: +44 (0) 1733 370 470
Fax: +44 (0) 1476 552 473
E-Mail: info@liberator.co.uk
Website: liberator.co.uk/

CH REP Bevollmächtigter in der Schweiz
Inspera GmbH
Thunstrasse 64 | CH-3110 Münsingen Schweiz
Tel.: +41 31 819 74 60
Mobil: +41 79 435 53 09
mail@inspera.ch
inspera.ch/

Importeur in der Schweiz
Active Communication AG
Sumpfstrasse 28 | CH-6312 Steinhausen Schweiz
paraplegie.ch/activecommunication/de/

Australischer Sponsor
Liberator Pty Ltd – Ein Unternehmen von PRC-Saltillo
Suite 1.02, Level 1, 8 Parkview Drive
Sydney Olympic Park NSW 2124 Australen
Tel.: +61 (02) 9124 9945
Fax: +61 (0) 8 8211 7733
E-Mail: info@liberator.net.au
ABN: 33 123 040 442
Website: liberator.net.au/

Registrierungsinhaber in Singapur
PRC-Saltillo Singapore Pte. Ltd.
3791 Jalan Bukit Merah #05-23
E-Centre at Redhill Singapur 159471
Tel.: +65 6881 6133
E-Mail: singapore@prc-saltillo.sg
Website: prc-saltillo.sg

Autorisierter Indischer Vertriebspartner
Avaz, LLC, Ein PRC-Saltillo-Unternehmen
01C, 1st Floor
IIT Madras Research Park
Kanagam Road
Taramani, Chennai, Tamil Nadu 600113
Tel.: +1 (650) 300-4904
Tel.: +91 63603 12082
E-Mail: hello@avazapp.com
Website: avazapp.com

Urheberrechte und Marken

Vereinigte Staaten
©2026 PRC-Saltillo. Nachdruckrechte für nichtkommerzielle Zwecke zur klinischen oder persönlichen Nutzung werden unter Angabe des Urheberrechtsvermerks gewährt. Kommerzielle Nutzung ist untersagt; der Weiterverkauf ist nicht gestattet. Bei Fragen zu zulässigen Nutzungen wenden Sie sich bitte an PRC-Saltillo.
AAC Language Lab®, AAC Learning Journey®, Accent®, AeroSwitch®, AeroText™, ChatEditor™, ChatFusion™, ChatPoint™, ChatSMS®, ChatWrap®, Coaching Corner®, CoreScanner™, Dialogue® AAC, Empower®, Engage®, Essence®, Freedom Switch™, Genesis™, iShare®, iSharePRC®, iShareWFL®, iSurround®, LAMP™, LAMP Words for Life®, Look®, Minspeak®, NovaChat®, NuEye®, NuPoint®, NuVoice®, PASS™, Pixon®, PRC-Saltillo®, PRiO®, Realize Language™, Semantic Compaction®, Timocco-on-Accent™, TouchChat®, Unidad®, Unity®, Unity® AAC, VersaChat®, VersaEye®, VersaSpeaker®, VersaWrap®, Via®, VocabPC™, und Xtreme™ sind Warenzeichen von PRC-Saltillo.
Australien
AAC Learning Journey™, Accent™, ChatSMS®, Coaching Corner®, Dialogue™, Empower™, Engage™, Genesis™, LAMP Words for Life®, Liberator Rugged®, Minspeak™, NovaChat®, NovaRugged®, Semantic Compaction®, TouchChat®, Unity™, VersaEye®, VersaSpeaker®, VersaWrap®, Via™
Kanada
AAC Language Lab™, AAC Learning Journey®, Accent™, Coaching Corner®, Dialogue® AAC, Empower®, Engage®, Genesis™, LAMP Words for Life®, Minspeak®, NovaChat®, PRC-Saltillo®, Semantic Compaction®, TouchChat®, Unity®, VersaEye®, VersaSpeaker®, VersaWrap®, Via®
europäische Union
AAC Language Lab™, AAC Learning Journey®, Accent®, AeroSwitch™, Coaching Corner®, Dialogue™, Empower®, Engage®, Genesis™, LAMP Words for Life®, Look™, Minspeak®, NovaChat®, PRC-Saltillo™, Semantic Compaction®, TouchChat®, Unity ™, VersaEye®, VersaSpeaker®, VersaWrap®, Via®
Deutschland
Accent®, AeroSwitch™, ChatSMS™, Eloquence™, Empower®, Engage™, Genesis™, LoGoFoXX®, LAMP Words for Life™, Look™, Minspeak®, MultiFoXX®, NovaChat™, Quasselkiste™, RehaFoXX®, Via®, WORTSTRATEGIE®
Singapur
AAC Language Lab®, AAC Learning Journey®, Accent™, Coaching Corner™, Dialogue™, Empower™, Engage™, Genesis™, LAMP Words for Life®, Minspeak®, NovaChat®, PRC-Saltillo™, Semantic Compaction®, TouchChat®
Vereinigtes Königreich
AAC Coaching Corner®, AAC Language Lab®, AAC Learning Journey®, Accent®, AeroSwitch™, ChatSMS®, Coaching Corner™, Dialogue® AAC, EasyChat®, Empower®, Engage®, Essence®, Genesis™, iShare-PRC™, LAMP Words for Life®, Liberator® (logo), Liberator Rugged™, Libswitch™, Look™, Minspeak®, NovaChat®, NuPoint™, NuVoice™, Pixon®, PRC-Saltillo®, Semantic Compaction®, TouchChat®, Unidad®, Unity®, VersaEye®, VersaSpeaker®, VersaWrap®, Via®
Drittparteien
Acapela Group® und my-own-voice™ sind Marken der Acapela Group. Acapela Group, Copyright 2026. Alle Rechte vorbehalten. Verwendung mit Genehmigung. Die Acapela-Text-to-Speech-Technologie und die in dieser Software enthaltenen synthetischen Stimmen werden dem Endnutzer kostenlos zur Verfügung gestellt, dürfen jedoch ausschließlich zu Kommunikationszwecken verwendet werden und dürfen nicht verkauft, kopiert oder anderweitig gewinnbringend genutzt werden.
AirDrop®, App Store®, Apple®, Apple Books®, Apple Intelligence™, FaceTime®, Guided Access®, iCloud®, iPad®, iPad Air®, iPad mini®, iPadOS®, iPad Pro®, iPhone®, iPod®, iTunes®, Lightning®, Mac®, Macintosh®, Safari®, Siri®, TouchID®, and TrueDepth® sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern und Regionen.
Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von PRC-Saltillo unter Lizenz verwendet.
CAVIWIPES™ ist eine Marke der Metrex Research LLC.
Dropbox® ist eine eingetragene Marke von Dropbox, Inc.
Google™, Google Docs™, Google Drive™, Google Play™, Android™, Chromebook™, Gmail™, und YouTube™ sind Marken von Google Inc.
Intel®, die Intel logo, Intel® Core™, und Celeron® sind Marken der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften.
iOS® ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.
Ivona wird geliefert von ReadSpeaker.
METACOM Symbole © Annette Kitzinger. Nutzungsvorbehalt gemäß § 44b Abs. 3 Satz 1 UrhG – „Kein Text- und Data-Mining“
Microsoft® und Windows® sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
My QuickChat™ ist urheberrechtlich geschützt von Talk To Me Technologies.
Netflix® ist eine Marke von Netflix, Inc.
PCS® ist eine Marke der Tobii Dynavox LLC. Alle Rechte vorbehalten. Verwendung mit Genehmigung.
Samsung® und Galaxy Tab® sind eingetragene Marken von Samsung Electronics America, Inc.
Die in diesem Werk verwendeten Symbole sind Eigentum von n2y, LLC. Verwendung mit Genehmigung unter Lizenz. © 2026.
TIK TOK ist eine Marke von Bytedance Ltd.
Velcro® ist eine eingetragene Marke von Velcro BVBA.
VocaliD™ ist eine Marke von VocaliD, Inc.
Die Voice Keeper- und Almagu-Stimmen sind geistiges Eigentum von Almagu.
WHATSAPP ist eine Marke von WHATSAPP LLC.
Wi-Fi® ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance.
Windex® ist eine eingetragene Marke von S. C. Johnson & Son, Inc.

WordPower® ist eine Marke von Inman Innovations, Inc. © 2001–2026; Alle Rechte vorbehalten. Verwendung mit Genehmigung.
Andere Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Technische Daten: NovaChat 10.7

Klassifizierung

Schutz vor Stromschlägen: Klasse II/interne Stromversorgung

Schutzart: IP44

Betriebsmodus: Dauerbetrieb

Art des Anwendungsteils: BF

Technische Daten – NovaChat 10.7 mit klassischer Hülle

Gewicht: 1247 g mit Akku

Abmessungen: B × H × T: 28,4 × 22,4 × 4,6 cm (einschließlich Griff)

Anzeige: 27,9 cm / 11¨ kapazitiver Touchscreen

Batterielaulaufzeit: 10–12 Stunden, je nach individuellen Nutzungsbedingungen und Stromeinstellungen

Betriebssystem: Chat-Software/Android

Standardkomponenten: Tablet, Verstärker, Griff, Ständer, Hülle, Akkuladegerät, USB-C-Kabel, USB-Stick, Eingabestift

Zubehör: Fingerführungsgitter, TouchGuides, Rollstuhl-Montageplatte, Rucksack-Tragetasche, Schultergurt, Hüftgurt, Gurtbefestigungen

Technische Daten – NovaChat 10.7 mit Aktiv-Hülle

Gewicht: 1224 g mit Akku

Abmessungen: B × H × T: 29,2 × 22,9 × 4,8 cm (einschließlich Griff)

Anzeige: 27,9 cm / 11¨ kapazitiver Touchscreen

Batterielaulaufzeit: 10–12 Stunden, je nach individuellen Nutzungsbedingungen und Stromeinstellungen

Betriebssystem: Chat-Software/Android

Standardkomponenten: Tablet, Verstärker, Griff, Ständer, Hülle, Akkuladegerät, USB-C-Kabel, USB-Stick, Eingabestift

Zubehör: Fingerführungsgitter, TouchGuides, Rollstuhl-Montageplatte, Rucksack-Tragetasche, Schultergurt, Hüftgurt, Gurtbefestigungen

Betriebsumgebung

Hinweis: Das Gerät muss während des Gebrauchs vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Relative Luftfeuchte: 15 % bis 93 %, nicht kondensierend

Luftdruck: 70 kPa bis 106 kPa

Umgebungstemperatur: 5°C bis 40°C

⚠ Wenn das Gerät in einer Umgebung gelagert wurde, in der sich der Temperaturbereich von der Umgebungstemperatur in der Betriebsumgebung unterscheidet, lassen Sie das Gerät vor der Verwendung mindestens 30 Minuten stehen. Während des Ladevorgangs beträgt die maximale Umgebungstemperatur 30 °C.

Transport und Aufbewahrung

Bei Transport und Aufbewahrung kann das Gerät Temperaturen von -25 °C ohne Regelung der relativen Luftfeuchte bis 70 °C mit einer relativen Luftfeuchte von bis zu 93 %, nicht kondensierend, ausgesetzt sein.

Temperaturbedingungen für den direkten Kontakt

Bei einer Umgebungstemperatur von 40 °C, kann die Temperatur an der Geräterückseite während des Ladevorgangs um bis zu 11 °C auf 51 °C ansteigen. Aus diesem Grund sollte ein Kontakt mit der Geräterückseite während des Ladevorgangs soweit wie möglich vermieden werden.

⚠ Während des Ladevorgangs können Wunden durch den Kontakt von versehrter Haut mit der Geräteoberfläche verschlimmert werden.

⚠ Während des Ladevorgangs sollten Säuglinge oder besonders gefährdete Personen die Oberfläche des Geräts nicht berühren, wenn die Gefahr eine Hautverbrennung besteht.

⚠ Vermeiden Sie während des Ladevorgangs möglichst den Kontakt mit der Rückseite des Geräts.

Gerätefunktionen

Vorderansicht



1. Einschalttaste – Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Lautstärketasten – Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
3. Griff
4. Touchscreen/Display – Zeigt die Anwendungsbildschirme an.

Rückansicht



1. Griff
2. Ein-/Ausschalttaste des Verstärkers
3. Schraubenlöcher für die Montageplatte für Rollstühle
4. Ständer

Seitenansicht



1. Lade-LED
2. USB-C-Anschluss zum Aufladen des Geräts und Verstärkers oder zur Übertragung von Vokabular
3. Tastenbuchse A
4. Tastenbuchse B
5. Kopfhörer-Buchse
6. Bluetooth-LED

Ein-/Ausschalten des Geräts

Um das Gerät nach dem vollständigen Herunterfahren einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt. Die Einschalttaste befindet sich seitlich am Gerät.



So schalten Sie das Gerät zur Aufbewahrung aus:

1. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt.
2. Wählen Sie bei entsprechender Aufforderung **Ausschalten**.
3. Wählen Sie **OK**, um den Vorgang zu bestätigen.

> **Wichtig:** Gelagerte Geräte müssen alle sechs Monate geladen werden.

Ein-/Ausschalten der Bildschirmanzeige

Wenn Sie das Gerät täglich verwenden, tippen Sie kurz auf die Einschalttaste (halten Sie sie nicht gedrückt), um nur die Bildschirmanzeige ein- bzw. auszuschalten (zu wecken bzw. in den Ruhezustand zu versetzen).

Aktivieren des Bildschirms aus dem Ruhemodus

Es stehen drei Optionen zur Verfügung, um den Bildschirm zu aktivieren, nachdem die Einschalttaste gedrückt wurde, um das Gerät in den Ruhezustand zu versetzen, oder nachdem das Display nach einer Zeitüberschreitung automatisch abgeschaltet wurde.

Option 1: Tippen Sie kurz auf die Einschalttaste.

Option 2: Drücken Sie eine an das Gerät angeschlossene Taste.

Option 3: Doppeltippen Sie auf den Bildschirm.

Das Doppeltippen zum Einschalten des Bildschirms ist in den Android-Einstellungen standardmäßig aktiviert. Wenn Sie diese Einstellung deaktivieren oder erneut aktivieren müssen, öffnen Sie die Android-Einstellungen, wählen Sie **Erweiterte Funktionen** und dann **Bewegungen und Gesten**. Suchen Sie die Einstellung „Doppelt tippen, um den Bildschirm einzuschalten“, und wählen Sie die **Ein/Aus**-Taste, um die Einstellung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

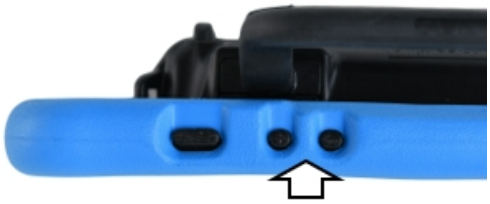
Ändern der Einstellung für die Bildschirmzeitüberschreitung

Die Bildschirmanzeige wird so eingerichtet, dass sie sich automatisch ausschaltet (in den Ruhezustand wechselt), wenn eine bestimmte Zeit ohne Aktivität verstrichen ist. Um die Zeit zwischen dem letzten Tastendruck oder der letzten Bildschirmberührung und der automatischen Abschaltung zu ändern, gehen Sie zu **Menü** > **Einstellungen** > **System** > **Display/Energie** > **Bildschirm ausschalten**, und nehmen Sie die gwünschte Einstellung vor.

Lautstärkeregelung

⚠ Eine übermäßige Lautstärke oder ein zu hoher Schalldruck über längere Zeit bei der Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

Die Lautstärketasten befindet sich seitlich am Gerät. Drücken Sie die mit **+** gekennzeichnete Taste (näher an der Einschalttaste), um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die mit **–** gekennzeichnete Taste, um die Lautstärke zu verringern.



Zusätzlich können Sie Tasten auf Vokabularseiten Lautstärkeregler hinzufügen. Anweisungen hierzu finden Sie unter Tastenfunktionen in der Chat-Software-Gebrauchsanweisung.

Für eine lautere Audioausgabe wird ein Verstärker bereitgestellt. Der Verstärker wird über eine eigene Batterie betrieben und muss aufgeladen und eingeschaltet werden, um Ton zu erzeugen.

Der Verstärker verfügt über eine Bluetooth-Verbindung mit dem Gerät. Wenn diese Verbindung unterbrochen wird, wird der Ton nur von den Lautsprechern des Tablets bereitgestellt und ist möglicherweise nicht für alle Umgebungen ausreichend.

Um den Verstärker wieder an das Gerät anzuschließen, stellen Sie sicher, dass der Verstärker eingeschaltet und geladen ist. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Das Gerät sucht nach dem Verstärker und stellt die Verbindung wieder her.

Ein- und Ausschalten des Verstärkers

Normalerweise sollte der Verstärker eingeschaltet bleiben. Wenn der Verstärker ausgeschaltet ist, ist die Sprachausgabe weiterhin verfügbar, aber sie kommt vom internen Lautsprecher des Geräts.



Die Einschalttaste des Verstärkers (bei einigen Geräten mit der Bezeichnung „I/O“) ist versenkt. Verwenden Sie die Spitze eines Stifts, wenn Sie den Knopf drücken müssen. Verwenden Sie **keine** spitzen Gegenstände, wie z. B. eine Stecknadel, da dies die Taste beschädigen könnte.

So schalten Sie den Verstärker aus:

Halten Sie die Einschalttaste des Verstärkers gedrückt, bis sowohl das gelbe als auch das blaue Lämpchen leuchtet. Lassen Sie dann die Taste los.

So schalten Sie den Verstärker ein:

Drücken Sie die Einschalttaste des Verstärkers eine Sekunde lang. Die Leuchte blinkt, um anzuzeigen, dass der Verstärker eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Das blaue Licht blinkt, wenn der Verstärker eingeschaltet und nicht mit dem Gerät verbunden ist. Wenn eine Verbindung mit dem Gerät besteht, leuchtet das blaue Licht kontinuierlich.

So verbinden Sie den Verstärker mit dem Gerät:

Vergewissern Sie sich, dass der Verstärker eingeschaltet und geladen ist. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Das Gerät sucht nach dem Verstärker und stellt die Verbindung wieder her.

Deaktivierung der Lautstärketasten

Andere Personen können die Lautstärke des Geräts absichtlich oder versehentlich so einstellen, dass die Kommunikationsfähigkeit des Benutzers beeinträchtigt wird. Die Einstellung „Geräte-Lautstärketaste deaktivieren“ bietet mehr Kontrolle über die Einstellung und Beibehaltung der Lautstärke.

Wenn die Einstellung „Geräte-Lautstärketaste deaktivieren“ aktiviert ist, kann die Lautstärke mit den Lautstärketasten des Geräts nicht geändert werden, während die Chat-Software geöffnet ist. Nach Beendigung der Chat-Software kann die Lautstärke mit den Tasten normal eingestellt werden.

1. Gehen Sie zu **Menü** > **Einstellungen** > **System**.
2. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen rechts neben **Geräte-Lautstärketaste deaktivieren**.
3. Beenden Sie die Einstellungen.

Wenn nun die Lautstärketasten des Geräts gedrückt werden, wird die Lautstärke während der Verwendung der Chat-Software nicht angepasst.

Ein- und Ausschalten von Bluetooth

Auf Flugreisen und in einigen medizinischen Einrichtungen müssen Sie möglicherweise Bluetooth ausschalten. Welche Option Sie zum Ausschalten von Bluetooth verwenden, hängt von der Android-Version auf dem Gerät ab.

So deaktivieren Sie Bluetooth:

Option 1: Gehen Sie zur Android-Startseite und wischen Sie von oben auf dem Bildschirm nach unten. Auf einigen Geräten müssen Sie möglicherweise zweimal nach unten wischen. Das Bluetooth-Symbol zeigt an, dass Bluetooth aktiviert ist . Wählen Sie das Symbol aus, um Bluetooth zu deaktivieren .

Option 2: Öffnen Sie die Android-**Einstellungen**, und wählen Sie im linken Fensterbereich **Bluetooth**. Die Einstellung im rechten Fensterbereich lautet EIN. Wählen Sie die Einstellung aus, um sie in AUS zu ändern.

Option 3: Halten Sie die Einschalttaste des Geräts gedrückt. Wählen Sie **Flugmodus**. Dadurch wird das Gerät in den Flugmodus versetzt und Bluetooth ausgeschaltet.

So aktivieren Sie Bluetooth:

Option 1: Gehen Sie zur Android-Startseite und wischen Sie von oben auf dem Bildschirm nach unten. Auf einigen Geräten müssen Sie möglicherweise zweimal nach unten wischen. Das Bluetooth-Symbol zeigt an, dass Bluetooth deaktiviert ist . Wählen Sie das Symbol aus, um Bluetooth zu aktivieren .

Option 2: Öffnen Sie die Android-**Einstellungen**, und wählen Sie im linken Fensterbereich **Bluetooth**. Die Einstellung im rechten Fensterbereich lautet AUS. Wählen Sie die Einstellung aus, um sie in EIN zu ändern.

Option 3: Halten Sie die Einschalttaste gedrückt und wählen Sie **Flugmodus**. Dadurch wird der Flugmodus des Geräts deaktiviert und Bluetooth eingeschaltet.

Aktivieren und Deaktivieren des Flugmodus

Auf Flugreisen und in einigen medizinischen Einrichtungen müssen Sie das Gerät möglicherweise in den Flugmodus versetzen. Welche Option Sie zum Aktivieren des Flugmodus verwenden, hängt von der Android-Version auf dem Gerät ab.

So schalten Sie den Flugmodus ein:

Option 1: Gehen Sie zur Android-Startseite und wischen Sie von oben auf dem Bildschirm nach unten. Auf einigen Geräten müssen Sie möglicherweise zweimal nach unten wischen. Das Symbol für den Flugmodus zeigt an, dass der Flugmodus ausgeschaltet ist . Wählen Sie das Symbol aus, um den Flugmodus zu aktivieren .

Option 2: Öffnen Sie die Android-**Einstellungen**, und wählen Sie im linken Fensterbereich **Flugmodus** aus. Die Einstellung im rechten Fensterbereich lautet AUS. Wählen Sie die Einstellung aus, um sie in EIN zu ändern.

Option 3: Halten Sie die Einschalttaste des Geräts gedrückt. Der Flugmodus zeigt an, dass der Flugmodus AUSGESCHALTET ist. Wählen Sie **Flugmodus**. Die Meldung „Flugmodus ist EINGESCHALTET“ wird angezeigt.

So deaktivieren Sie den Flugmodus:

Option 1: Gehen Sie zur Android-Startseite und wischen Sie von oben auf dem Bildschirm nach unten. Auf einigen Geräten müssen Sie möglicherweise zweimal nach unten wischen. Das Symbol für den Flugmodus zeigt an, dass der Flugmodus aktiviert ist . Wählen Sie das Symbol, um den Flugmodus zu deaktivieren .

Option 2: Öffnen Sie die Android-**Einstellungen**, und wählen Sie im linken Fensterbereich **Flugmodus** aus. Die Einstellung im rechten Fensterbereich lautet EIN. Wählen Sie die Einstellung aus, um sie in AUS zu ändern.

Option 3: Halten Sie die Einschalttaste des Geräts gedrückt. Der Flugmodus zeigt, dass er EINGESCHALTET ist. Wählen Sie **Flugmodus**. Die Meldung „Flugmodus ist AUS“ wird angezeigt.

Verwenden des Touchscreens

Das Gerät verfügt über einen kapazitiven Berührungsbildschirm. Er reagiert auf leichte Berührungen mit der Fingerkuppe. Sie können auch den Stift verwenden, der mit dem Gerät geliefert wurde.

Wichtig: Durch übermäßige Krafteinwirkung oder Metallgegenstände bei der Verwendung des Berührungbildschirms kann die Hartglas-Oberfläche beschädigt werden.

Das Gerät wird mit einem kompatiblen Eingabestift geliefert. Wenn Sie einen anderen Stift kaufen möchten, achten Sie darauf, dass er mit einem kapazitiven Touchscreen kompatibel ist.



Hinweis: Der mitgelieferte Stift hat eine Öffnung am Ende und kann mit einer Kette, Schnur oder einem Schlüsselband am Körper oder am Gerät befestigt werden.

⚠Beim Eingabestift besteht die Gefahr, dass Sie sich selbst oder einer anderen Person ins Auge stechen.

Laden und Wartung der Batterie

Es wird empfohlen, sowohl das Gerät als auch den Verstärker jeden Abend aufzuladen. Ein Batterieladegerä ist im Lieferumfang des Geräts enthalten.



⚠

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Die Kabel stellen eine potenzielle Verwicklungs- oder Strangulierungsgefahr dar. Bitte bedenken Sie dies, bevor Sie sie Gerätebenutzern zur Verfügung stellen.
- Unterziehen Sie Kabel und Stecker regelmäßig einer Sichtinspektion auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen, besonders wenn sie außerordentlichen Belastungen ausgesetzt waren. Die Kabel können durch starke Nutzung oder mit der Zeit ausfransen oder beschädigt werden. Ein ausgefranstes Kabel kann beispielsweise einen Kurzschluss im Ladegerät/Netzteil verursachen und dadurch den Benutzer gefährden. Wenn ein Kabel oder ein Stecker beschädigt oder abgenutzt ist, wenden Sie sich an die Serviceabteilung, um einen Ersatz anzufordern.
- Während des Ladens muss sich das Gerät an einem sicheren Ort befinden.
- Die Batterie des Tablets und Verstärkers kann nicht vom Kunden gewechselt werden.

Laden der Batterie

1. Tippen Sie auf die Einschalttaste des Geräts, um das Display auszuschalten.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an – es wird ein Überspannungsschutz empfohlen.
3. Verbinden Sie den USB-C-Anschluss am Ende des Ladekabels mit dem USB-C-Anschluss des Geräts.
4. Die gelbe Lade-LED neben dem Ladeanschluss blinkt beim Laden der Batterien langsam und leuchtet konstant, wenn die Batterien vollständig aufgeladen sind.



1 gelbe Lade-LED

2 blaue LED

Nach 10 Minuten Ladezeit:

Die blaue LED leuchtet konstant, und die gelbe LED blinkt weiter. Das Gerät ist nicht vollständig aufgeladen, aber Sie können es mit angeschlossenem Ladegerät verwenden.

Wenn das Gerät und der Verstärker vollständig geladen sind:

1. Die blaue LED und die gelbe LED leuchten beide konstant.
2. Ziehen Sie den Stecker vom USB-C-Anschluss ab. Die gelbe LED erlischt.
3. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose (optional).
4. Tippen Sie auf die Einschalttaste des Geräts, um das Display einzuschalten.

Beste Praxis für eine gesunde Batterie

- Versuchen Sie, die Batterie aufzuladen, bevor sie vollständig entladen ist. Durch Aufladen über 10 % kann die Batterielaufzeit um das Vierfache verlängert werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es über einen längeren Zeitraum ungenutzt aufbewahren.
- Vermeiden Sie den kontinuierlichen Einsatz oder die Lagerung in Umgebungen mit hoher Hitze. Das Gerät ist für den Betrieb bei unterschiedlichen Temperaturen ausgelegt, aber bei längerer Hitzeeinwirkung kann die Batteriekapazität beeinträchtigt werden.

Batteriestatussymbole

Wenn der Batteriestand des Tablets oder Verstärkers niedrig oder kritisch niedrig ist, wird ein Symbol im Benachrichtigungsbereich des Textfensters angezeigt. Wenn Sie ein Ladegerät anschließen, verschwindet das Symbol. Einzelheiten und visuelle Beispiele finden Sie unter Überblick über den Startbildschirm im Chat-Software-Gebrauchsanweisung.

Reinigung und Desinfektion

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Wenn das Gerät nur von einer einzigen Person verwendet wird, sollte eine regelmäßige Reinigung und Desinfektion ausreichen. Wenn das Gerät von mehreren Personen verwendet wird, ergreifen Sie vor der Verwendung durch einen anderen Benutzer zusätzliche Maßnahmen zur Reinigung und Desinfektion des Geräts.

⚠

Entfernen Sie nicht die Schrauben auf der Rückseite des Geräts, mit denen die Kunststoff-Hartschale und die hintere Abdeckung befestigt sind. Wenn die Schrauben vor der Reinigung entfernt werden, ist das Gerät anfällig für Schäden durch Stoßeinwirkung und Spritzwasser. Wenn Sie den integrierten Verstärker und die Lautsprecher entfernen, steht keine Audioausgabe über die eingebauten Lautsprecher mehr zur Verfügung. Bei einigen Geräten werden dadurch auch empfindliche Schaltkreise freigelegt. Selbst wenn Sie das Gerät später wieder zusammenbauen, können wichtige Komponenten beschädigt werden. Zudem ist das Gerät dann nicht mehr wasserfest.

Regelmäßige Reinigung und Desinfektion

Schalten Sie das Gerät zum Reinigen des Gerätegehäuses und des Bildschirms aus, wischen Sie es mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab, das leicht mit Wasser angefeuchtet ist, und trocknen Sie es mit einem anderen weichen, fusselfreien Tuch ab. Sprühen oder spritzen Sie keine Flüssigkeit direkt auf das Gerät.

Um das Gehäuse zu desinfizieren, befeuchten Sie ein sauberes Tuch mit einer Lösung aus 1/4 Tasse Essig und 1 Tasse Wasser. Verwenden Sie die Mischung aus Essig und Wasser keinesfalls auf dem Display.

Desinfizieren eines Geräts, das von mehreren Personen verwendet wird

Hinweis: Dieser Abschnitt trifft zu, wenn das Gerät von mehreren Personen genutzt wird. In diesem Fall ist es sehr wichtig, das Gerät und die Zubehörteile, die von einer Person verwendet wurden, wirksam zu desinfizieren, bevor sie von einer anderen Person genutzt werden.

Erster Schritt: Schutzhandschuhe anziehen.

Nächster Schritt: Gerät und Zubehörteile reinigen

1. Wischen Sie das Gerät und die Zubehörteile mit Desinfektionstüchern (viruzid, bakterizid, pseudomonazid, tuberkulozid, fungizid) ab – z. B. Metrex CaviWipes. Befolgen Sie bei der Reinigung die Herstelleranweisungen zum Desinfektionsprodukt.
2. Reinigen Sie Rillen und Spalten mit einem Wattestäbchen, das mit einem Reinigungsmittel getränkt ist (z. B. Windex oder einem anderen gewerblichen Reiniger). Möglicherweise empfiehlt es sich, eine Zahn- oder ähnliche Bürste zu verwenden.
3. Blasen Sie das Gerät mit einem Luftschlauch trocken oder wischen Sie sie trocken.

Wichtig: Achten Sie vor der Desinfektion des Geräts darauf, dass alle Verschmutzungen von dem Gerät und den Zubehörteilen entfernt wurden.

Nächster Schritt: Desinfektion des Geräts und der Zubehörteile

1. Wischen Sie das Gerät und die Zubehörteile mit einem neuen Desinfektionstuch (viruzid, bakterizid, pseudomonazid, tuberkulozid, fungizid) ab – z. B. Metrex CaviWipes. Befolgen Sie bei der Desinfektion die Herstelleranweisungen zum Desinfektionsprodukt.
2. Reinigen Sie auf jeden Fall auch alle Rillen und Ecken und wischen Sie bei Bedarf mehrmals, damit das Gerät mindestens drei (3) Minuten lang feucht bleibt.
3. Lassen Sie das Gerät und die Zubehörteile trocknen.

Letzter Schritt: Berührungsbildschirm abwischen

1. Wenn das Gerät und die Zubehörteile trocken sind, wischen Sie den Anzeigebereich (Touchscreen, Gitter usw.) mit Glasreiniger ab, damit sich der Bildschirm nicht verfärbt.
2. Lassen Sie das Gerät trocknen.

Positionieren des Ständers

Der Ständer ist verstellbar und verbleibt in jedem Winkel, in dem er platziert wird. Um das Gerät in einem Winkel zu positionieren, in dem der Benutzer den Bildschirm optimal sehen kann, fassen Sie den abgerundeten Teil des Ständers und bewegen Sie ihn von der Rückseite des Geräts weg.



Wenn der Ständer in dem gewünschten Winkel positioniert ist, lassen Sie los. Der Ständer bleibt in dieser Position.



Entfernen oder Austauschen des Griffs

Wenn Sie den Griff nicht verwenden möchten, können Sie ihn abnehmen, indem Sie die Schrauben entfernen, mit denen er befestigt ist.



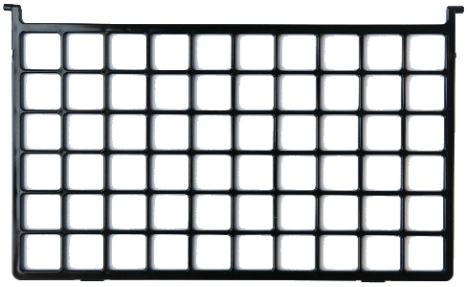
⚠ Nach der Entfernung stellen die Schrauben eine Erstickungsgefahr dar.

Um einen neuen Griff anzubringen, richten Sie die Enden des Griffs mit den Schraubenbohrungen oben am Gerät aus. Setzen Sie dann die Schrauben an beiden Enden ein, und ziehen Sie sie fest.

Anweisungen zum Fingerführungsgitter

Anbringen des Fingerführungsgitters

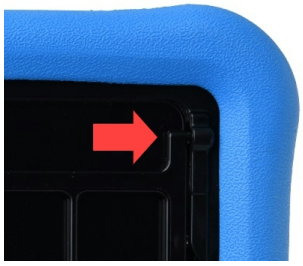
1. Halten Sie das Fingerführungsgitter so über den Bildschirm, das die Stifte nach oben und die Laschen nach unten zeigen.



2. Stecken Sie einen der Stifte des Gitters in die Aufnahme oben am Geräterahmen.



3. Halten Sie den Stift in Position, und heben Sie das Gitter mit den Fingern an, um die Mitte des Gitters leicht nach oben zu biegen. Stecken Sie dann den anderen Stift in die Aufnahme auf der anderen Seite des Geräterahmens.



4. Drücken Sie den unteren Teil des Gitters nach unten, um die Laschen einrasten zu lassen.



So heben Sie das Fingerführungsgitter an:

Wenn Sie zum Programmieren, Ändern der Geräteeinstellungen, Reinigen des Bildschirms usw. vorübergehend Zugriff auf den Bildschirm benötigen, klappen Sie das Gitter hoch.

1. Halten Sie die untere Kante des Geräts mit einer Hand fest, und fassen Sie mit dem Daumen der anderen Hand die untere Kante des Gitters in der Mitte.
2. Ziehen Sie sie nach oben, um die unteren Laschen zu lösen.



So entfernen Sie den das Fingerführungsgitter:

1. Halten Sie die untere Kante des Geräts mit einer Hand fest, und fassen Sie mit dem Daumen der anderen Hand die untere Kante des Gitters in der Mitte.
2. Ziehen Sie sie nach oben, um die unteren Laschen zu lösen.
3. Heben Sie das Gitter mit den Fingern an, um die Mitte des Gitters leicht nach oben zu biegen.
4. Ziehen Sie die Stifte aus den Aufnahmen oben am Geräterahmen.

Anpassen der Einstellungen des Textfensters für das Fingerführungsgitter

Sie müssen die Größe des Textfensters ändern, um mit dem Gitter arbeiten zu können. Gehen Sie zu **Menü** > **Einstellungen > Layout**. Stellen Sie unter „Textfenster“ je nach Gerätemodell und Gitter die Schriftgröße, die Anzahl der Zeilen und die Symbolanzeige wie unten erläutert ein. Wählen Sie unter „Weitere Optionen“die Option „Fingerführungsgitter verwenden“ ein (falls zutreffend).

Die Schriftgröße und die Anzahl der Positionen sind auf der Unterseite des Gitters (der Seite, die zum Bildschirm zeigt) eingeprägt. Beispiel:



NovaChat 10

Gitter mit 15, 25, 42, 48, 60, 80 (40 mit Vertiefung) oder 108 (54 mit Vertiefung) Positionen: Schriftgröße = 22 Point; Textfenstergröße = 1 Zeile; Textfenstersymbole = Aus; Fingerführungsgitter verwenden = Ein

Gitter mit 32 oder 60 Positionen* (Textfenstersymbole ein): Schriftgröße = 14 Point; Textfenstergröße = 1 Zeile; Textfenstersymbole = Ein; Fingerführungsgitter verwenden = Ein

* Fingerführungsgitter mit 60 Positionen, die mit aktivierten Textfenstersymbolen verwendet werden, unterscheiden sich von jenen, die mit deaktivierten Textfenstersymbolen verwendet werden

---

Auffinden von Vokabularseiten, die zu den Gitteröffnungen passen

Je nach verwendeter Vokabulardatei stimmen einige Seiten (in der Regel Tastaturen) möglicherweise nicht mit der Gittergröße überein. Autoren haben in der Regel Seiten in der Datei bereitgestellt, die funktionieren.

So bestimmen Sie, ob eine besser geeignete Seite verfügbar ist:

1. Rufen Sie den Editiermodus auf, indem Sie **Menü** > **Editiermodus** wählen.
2. Wählen Sie **Menü** > **Seiten**.
3. Blättern Sie durch die Liste der Seiten, um zu sehen, ob der Autor eine besser geeignete Seite bereitgestellt hat. Wenn Sie ChatPower verwenden, werden „KB-Gitter“-Seiten bereitgestellt.
4. Wählen Sie die gewünschte Seite aus, und öffnen Sie sie, um zu bestätigen, dass die Seite geeignet ist.

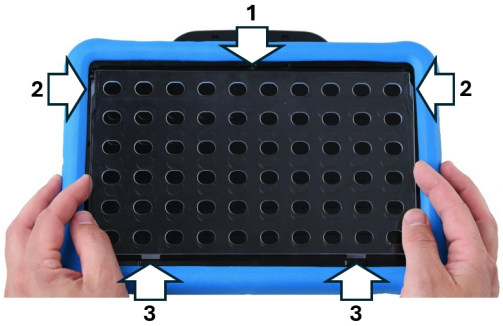
So ersetzen Sie die vorhandene Seite durch eine gitterspezifische Seite:

1. Rufen Sie den Editiermodus auf, indem Sie **Menü** > **Editiermodus** wählen.
2. Halten Sie die Taste gedrückt, die zu der Seite führt, die ersetzt werden muss, und wählen Sie **Taste bearbeiten**.
3. Wählen Sie **Funktionen**.
4. Wählen Sie die aktuelle Verknüpfungsfunktion aus (Beispiel: Seite anzeigen, 1 Auswahl von Seite und Springe zu Seite)**.**
5. Wählen Sie **Festlegen**.
6. Wählen Sie die am besten geeignete Seite.
7. Wählen Sie **OK** und dann **Speichern**.

TouchGuide-Anweisungen

Anbringen des TouchGuide

1. Halten Sie den TouchGuide so über den Bildschirm, dass die Textfensteröffnung nach oben zeigt.



1 Textfensterbereich

2 seitliche Laschen

3 unteren Laschen

2. Setzen Sie die unteren Laschen des TouchGuide in die Schlitze unten im Geräterahmen ein.
3. Halten Sie die unteren Laschen fest, und heben Sie den TouchGuide mit den Fingern an, um die Mitte leicht nach oben zu biegen. Stecken Sie dann eine der seitlichen Laschen in den Schlitz im Geräterahmen.



4. Setzen Sie die andere seitliche Lasche in den Schlitz im Geräterahmen ein. Wenn der TouchGuide angebracht ist, kann er nicht vom Bildschirm hochgeklappt werden.

So entfernen Sie den TouchGuide:

1. Heben Sie den TouchGuide mit den Fingern an, um die Mitte des TouchGuide leicht nach oben zu biegen.
2. Ziehen Sie dann entweder die obere rechte oder linke Lasche aus ihrem Schlitz im Geräterahmen.
3. Ziehen Sie die andere Lasche aus ihrem Schlitz im Rahmen.
4. Ziehen Sie die unteren Laschen heraus.

Anpassen der Textfenstereinstellungen für den TouchGuide

Um den TouchGuide auf einem NovaChat-Gerät verwenden zu können, müssen Sie die Einstellungen für das Textfenster so anpassen, dass es mit dem TouchGuide übereinstimmt. Gehen Sie dazu zu **Menü** > **Einstellungen > Layout**. Legen Sie unter „Textfenster“ die Schriftart, den Schriftgrad, die Zeilenanzahl und die Symbolanzeige fest. Wählen Sie unter „Weitere Optionen“ die Option „Statusleiste anzeigen“ (falls zutreffend).

NovaChat 10.7

Schriftart = Istok Web

Schriftgröße = 22 Point

Textfenstergröße = 1 Zeile

Textfenstersymbole = Aus

Statusleiste anzeigen = Aus

NovaChat 10.6

Schriftart = Istok Web

Schriftgröße = 22 Point

Textfenstergröße = 1 Zeile

Textfenstersymbole = Aus

Auffinden von Vokabularseiten, die zu den TouchGuide-Öffnungen passen

Je nach verwendeter Vokabulardatei stimmen einige Seiten (in der Regel Tastaturen) möglicherweise nicht mit der Größe des TouchGuide überein. Autoren haben in der Regel Seiten in der Vokabulardatei bereitgestellt, die funktionieren.

So bestimmen Sie, ob eine besser geeignete Seite verfügbar ist:

1. Rufen Sie den Editiermodus auf, indem Sie **Menü** > **Editiermodus** wählen.
2. Wählen Sie **Menü** > **Seiten**.
3. Blättern Sie durch die Liste der Seiten, um zu sehen, ob der Autor eine besser geeignete Seite bereitgestellt hat.
4. Wählen Sie die gewünschte Seite aus, und öffnen Sie sie, um zu bestätigen, dass die Seite geeignet ist.

So ersetzen Sie die vorhandene Seite durch eine besser geeignete Seite:

1. Rufen Sie den Editiermodus auf, indem Sie **Menü** > **Editiermodus** wählen.
2. Halten Sie die Taste gedrückt, die zu der Seite führt, die ersetzt werden muss, und wählen Sie **Taste bearbeiten**.
3. Wählen Sie **Funktionen**.

4. Wählen Sie die aktuelle Verknüpfungsfunktion aus (Beispiel: Seite anzeigen, 1 Auswahl von Seite und Springe zu Seite)**.**
5. Wählen Sie **Festlegen**.
6. Wählen Sie die am besten geeignete Seite.
7. Wählen Sie **OK** und dann **Speichern**.

Anweisungen zur Schutzhülle

Die farbige Hülle schützt Ihr Gerät. Sie wurde so konstruiert, dass sie eng anliegt und nach dem Anbringen fest sitzt. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Hülle des geräts zu wechseln.

Hinweis: Die Bilder in diesen Anweisungen zeigen die Aktiv-Hülle. Die klassische Hülle wird auf gleiche Weise angebracht und entfernt.

Entfernen einer Hülle

1. Ziehen Sie eine der unteren Ecken der Hülle vom Gerät weg.
2. Ziehen Sie die andere untere Ecke vom Gerät weg.
3. Ziehen Sie die Seiten der Hülle vom Gerät weg.
4. Ziehen Sie die obere Seite der Hülle **gerade nach oben und über die Ein-/Ausschalttaste und die Lautstärketasten**, bis sie sich vom Gerät löst.

Anbringen einer Hülle

1. Richten Sie die Öffnungen oben in der Hülle mit der Ein-/Ausschalttaste und den Lautstärketasten des Geräts aus.



2. Legen Sie eine Ecke der Hülle am Gerät an.
3. Ziehen Sie die andere obere Ecke der Hülle auf das Gerät.



4. Ziehen Sie eine der unteren Ecken der Hülle über die untere Ecke des Geräts. Sie müssen die Hülle dehnen, um sie an die richtige Stelle zu ziehen.
5. Ziehen Sie die andere untere Ecke der Hülle über die untere Ecke des Geräts. Sie müssen die Hülle dehnen, um sie an die richtige Stelle zu ziehen.



6. Drücken Sie die Seiten der Verpackung fest in die richtige Position. Die Abbildung unten zeigt ein Beispiel für zu viel Abstand zwischen der Hülle und dem Geräterahmen.



7. Stellen Sie sicher, dass Ober-, Unterteil- und Seitenpartie der Verpackung fest am Gerät anliegen, wie in der Abbildung unten gezeigt.



Anleitung zum Schultergurt

Verwenden Sie den Universal-Schultergurt von PRC-Saltillo, um Ihr Gerät überall hin mitnehmen. Mit den Schnellverschlüssen können Sie problemlos zwischen den im Kit enthaltenen langen und kurzen Gurten wechseln. Verwenden Sie die Gurtversteller, um die Gurte zu verlängern oder zu verkürzen.

⚠ Die Gurte stellen eine potenzielle Verwicklungs- oder Strangulierungsgefahr dar.

Schultergurt-Kit:

Schulterpolster



Langer Schultergurt (verstellbar)



Kurzer Schultergurt (verstellbar)



Standard-Schlaufenverbinder



VersaWrap-Schlaufenverbinder



Wählen Sie einen Gurt und eine Ausrichtung

Entscheiden Sie zunächst, ob das Gerät im hoch- oder Querformat getragen werden soll. Entscheiden Sie dann, ob der lange oder kurze Gurt verwendet werden soll. Befolgen Sie dann die Anweisungen, um zwei Schlaufenverbinder an den Gurthalterungen am Gerät anzubringen.

Befestigen Sie die Schlaufenverbinder und Gurte

1. Führen Sie einen Schlaufenverbinder durch eine der Gurthalterungen am Gerät. Führen Sie das gegabelte Ende des Schlaufenverbinder durch die Schlaufe.



2. Ziehen Sie das gegabelte Ende vollständig durch die Schlaufe.



3. Ziehen Sie den Schlaufenverbinder an der Halterung fest. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3 mit dem anderen Schlaufenverbinder.



4. Stecken Sie einen der Schlaufenverbinder in einen der langen oder kurzen Schultergurtverbinder, bis er einrastet und zusammenhält. Wiederholen Sie Schritt 4 für den anderen Schultergurt.



5. Stecken Sie die Schultergurtverbinder in die Verbinder des Schulterpolsters, bis sie einrasten und zusammenhalten.
6. Stellen Sie jeden Schultergurt mit den Schnallenverstellern ein.

   Tipp: Wenn Sie zwischen dem langen und kurzen Schultergurt wechseln müssen, drücken Sie die Gurtverbinder zusammen, um die Gurte von den am Gerät angebrachten Schlaufenverbindern und dem Schulterpolster zu lösen. Befestigen Sie dann die anderen Gurte, und befolgen Sie Schritt 4 bis 6.

Anleitung zum Hüftgurt

Um den Hüftgurt von PRC-Saltillo zum Tragen eines, befestigen Sie zwei Schlaufen oder zwei Metallringe an den entsprechenden Halterungen am Gerät. Befestigen Sie den Hüftgurt nicht direkt am Gehäuse, da dies das Gerät beschädigen kann.

> ⚠ Die Ösen und Metallringe stellen eine mögliche Erstickungsgefahr dar.

So befestigen Sie den Hüftgurt mit Metallringen:

Schritt 1: Öffnen Sie den Ring, wie Sie einen Schlüsselring öffnen würden.



Schritt 2: Schieben Sie den offenen Ring auf die Halterung am Gehäuse.

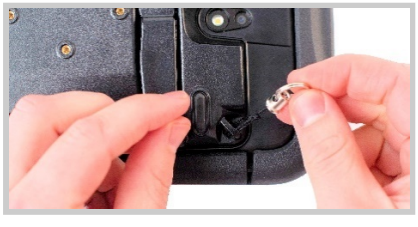


So befestigen Sie den Hüftgurt mit Schlaufen:

Schritt 1: Führen Sie das Ende der Schlaufe durch die Halterung am Gehäuse.



Schritt 2: Führen Sie den Metallring durch die Schlaufe.



Schritt 3: Ziehen Sie am Metallring, um die Schlaufe festzuziehen. Wiederholen Sie Schritte 1 bis 3 für die andere Schlaufe.



Schritt 4: Befestigen Sie den Hüftgurt an den Metallringen.

